Załącznik nr 1
do *Programu studiów na kierunku filologia - studia drugiego stopnia o profilu praktycznym,*
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 35/000/2023 Senatu AJP
z dnia 26 września 2023 r.
obowiązuje I rok od r.a. 2023/2024

**PLAN STUDIÓW STACJONARNYCH II stopnia**
**PROFIL: PRAKTYCZNY**
**KIERUNEK: FILOLOGIA**
**w zakresie: JĘZYKA ANGIELSKIEGO/NIEMIECKIEGO**

**specjalizacja: NAUCZYCIELSKA**

| LP. | Nazwa przedmiotu | Forma zaliczenia zajęć | ROK I | | | | | | | | | ROK II | | | | | | | | | | Ogółem | w tym: | | | | ECTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1 sem. | | | | ECTS | 2 sem. | | | | ECTS | 3 sem. | | | | ECTS | 4 sem. | | | | ECTS | | | | | | |
| | | | w. | ćw. | lab./ p. | s. | | w. | ćw. | lab./ p. | s. | | w. | ćw. | lab. /p. | s. | | w. | ćw. | lab. /p. | s. | | | w. | ćw. | lab./p. | s. | |
| **Moduł 1. Treści ogólne i kierunkowe** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **614** | **89** | **405** | **0** | **120** | **56** |
| 1 | Seminarium magisterskie | Zo I-IV | | | | 30 | 3 | | | | 30 | 3 | | | | 30 | 3 | | | | 30 | 3 | **120** | 0 | 0 | 0 | 120 | 12 |
| 2 | Praca dyplomowa | Zo-IV | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 | **0** | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 |
| 3 | Egzamin magisterski | E IV | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | **0** | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 |
| 4 | Praktyczna nauka języka angielskiego/ niemieckiego - kompetencje językowe 1 | E II, IV | | 30 | | | 2 | | 30 | | | 2 | | 30 | | | 2 | | 30 | | | 2 | **120** | 0 | 120 | 0 | 0 | 8 |
| 5 | Praktyczna nauka języka angielskiego/ niemieckiego - kompetencje językowe 2 | | | 30 | | | 2 | | 30 | | | 2 | | 30 | | | 2 | | 30 | | | 2 | **120** | 0 | 120 | 0 | 0 | 8 |
| 6 | Praktyczna nauka języka angielskiego/ niemieckiego - kompetencje językowe 3 | | | 30 | | | 2 | | 30 | | | 2 | | 30 | | | 2 | | 30 | | | 2 | **120** | 0 | 120 | 0 | 0 | 8 |
| 7 | Ochrona własności intelektualnej | Zo I | 10 | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | **10** | 10 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| 8 | Wykład monograficzny | Zo I | 30 | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | 30 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 9 | Lektorat języka obcego | Zo I | | 30 | | | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | 0 | 30 | 0 | 0 | 3 |
| 10 | Współczesna literatura niemieckojęzyczna/anglojęzyczna | Zo VI | | | | | | | | | | | | | | | | 15 | 15 | | | 2 | **30** | 15 | 15 | 0 | 0 | 2 |
| 11 | Polskie i niemieckie miejsca pamięci / Literatura anglojęzyczna dla dzieci i młodzieży | Zo II | | | | | | 30 | | | | 2 | | | | | | | | | | | **30** | 30 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 12 | Bezpieczeństwo i higiena pracy | Z I | 4 | | | | 0 | | | | | | | | | | | | | | | | **4** | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **Moduł 2. Przedmioty praktyczne w zakresie kształcenia nauczycielskiego (obieralny)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **480** | **0** | **420** | **60** | **0** | **58** |
| **Przygotowanie w zakresie psychologiczno-pedagogicznym** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **13** |
| 13 | Psychologia dla nauczycieli | Zo II | | | | | | | 30 | | | 3 | | | | | | | | | | | **30** | 0 | 30 | 0 | 0 | 3 |
| 14 | Pedagogika dla nauczycieli | Zo II | | | | | | | 30 | | | 3 | | | | | | | | | | | **30** | 0 | 30 | 0 | 0 | 3 |
| 15 | Wiedza o akwizycji i nauce języków 2 | Zo III | | | | | | | | | | | | 30 | | | 4 | | | | | | **30** | 0 | 30 | 0 | 0 | 4 |
| 16 | Warsztat kompetencji społecznych | Zo II | | | | | | | 30 | | | 3 | | | | | | | | | | | **30** | 0 | 30 | 0 | 0 | 3 |
| **Przygotowanie w zakresie dydaktycznym** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **45** |
| 17 | Literatura i kultura w nauczaniu języka angielskiego/ niemieckiego | Zo I | | 30 | | | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | 0 | 30 | 0 | 0 | 4 |
| 18 | Gramatyka w nauczaniu języka angielskiego/ niemieckiego | Zo I | | 30 | | | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | 0 | 30 | 0 | 0 | 3 |
| 19 | Materiały dydaktyczne w nauce języka obcego 2 | Zo I | | 30 | | | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | 0 | 30 | 0 | 0 | 4 |
| 20 | Dydaktyka języka angielskiego/ niemieckiego 2 | E IV | | | | | | | 30 | | | 3 | | 30 | | | 4 | | 30 | | | 4 | **90** | 0 | 90 | 0 | 0 | 11 |
| 21 | Projekt edukacyjny 2 | Zo III | | | | | | | 30 | | | 3 | | 30 | | | 4 | | | | | | **60** | 0 | 60 | 0 | 0 | 7 |
| 22 | Warsztat nauczyciela języka angielskiego/ niemieckiego 2 | Zo II-III | | | | | | | 30 | | | 4 | | 30 | | | 4 | | | | | | **60** | 0 | 60 | 0 | 0 | 8 |
| 23 | Praktyka w zakresie nauczania języka angielskiego/niemieckiego w szkole ponadpodstawowej | Zo IV | | | | | | | | | | | | | 30 | | 4 | | | 30 | | 4 | **60** | 0 | 0 | 60 | 0 | 8 |
| **Moduł 3. Przedmioty do wyboru** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **90** | **90** | **0** | **0** | **0** | **6** |
| 24 | Przedmiot do wyboru 1 (Pragmatyka komunikacji, Wprowadzenie do onomastyki) | Zo I | 30 | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | 30 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 25 | Przedmiot do wyboru 2 (Leksykografia w translatoryce i glottodydaktyce, Poststrukturalizm i dekonstrukcja w językoznawstwie - wprowadzenie do postmodernistycznych teorii języka) | Zo I | 30 | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | 30 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 26 | Wykład ogólnowydziałowy | Zo IV | | | | | | | | | | | 30 | | | | 2 | | | | | | **30** | 30 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| RAZEM | | | **104** | **210** | **0** | **30** | 30 | **30** | **270** | **0** | **30** | 30 | **30** | **210** | **30** | **30** | 31 | **15** | **135** | **30** | **30** | 29 | **1184** | **179** | **825** | **60** | **120** | 120 |
| | | | **344** | | | | | **330** | | | | | **300** | | | | | **210** | | | | | | | | | | |
| | | | **674** | | | | 60 | | | | | | **510** | | | | | | | | | 60 | **1184** | | | | | 120 |

Załącznik nr 1
do *Programu studiów na kierunku filologia - studia drugiego stopnia o profilu praktycznym,*
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 35/000/2023 Senatu AJP
z dnia 26 września 2023 r.
obowiązuje I rok od r.a. 2023/2024

**PLAN STUDIÓW STACJONARNYCH II stopnia**
**PROFIL: PRAKTYCZNY**
**KIERUNEK: FILOLOGIA**
**w zakresie: JĘZYKA ANGIELSKIEGO/ NIEMIECKIEGO**

**specjalizacja: TRANSLATORSKA**

| LP. | Nazwa przedmiotu | Forma zaliczenia zajęć | ROK I | | | | | | | | | | ROK II | | | | | | | | | | Ogółem | w tym: | | | | ECTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1 sem. | | | | ECTS | 2 sem. | | | | ECTS | 3 sem. | | | | ECTS | 4 sem. | | | | ECTS | | | | | | |
| | | | w. | ćw. | lab./ p. | s. | | w. | ćw. | lab./ p. | s. | | w. | ćw. | lab./ p. | s. | | w. | ćw. | lab./ p. | s. | | | w. | ćw. | lab./p. | s. | |
| **Moduł 1. Treści ogólne i kierunkowe** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **614** | **89** | **405** | **0** | **120** | **56** |
| 1 | Seminarium magisterskie | *Zo I-IV* | | | | 30 | *3* | | | | 30 | *3* | | | | 30 | *3* | | | | 30 | *3* | **120** | *0* | *0* | *0* | *120* | *12* |
| 2 | Praca dyplomowa | *Zo-IV* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | *6* | **0** | *0* | *0* | *0* | *0* | *6* |
| 3 | Egzamin magisterski | *E IV* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | *4* | **0** | *0* | *0* | *0* | *0* | *4* |
| 4 | Praktyczna nauka języka angielskiego/ niemieckiego - kompetencje językowe 1 | *E II, IV* | | 30 | | | *2* | | 30 | | | *2* | | 30 | | | *2* | | 30 | | | *2* | **120** | *0* | *120* | *0* | *0* | *8* |
| 5 | Praktyczna nauka języka angielskiego/ niemieckiego - kompetencje językowe 2 | | | 30 | | | *2* | | 30 | | | *2* | | 30 | | | *2* | | 30 | | | *2* | **120** | *0* | *120* | *0* | *0* | *8* |
| 6 | Praktyczna nauka języka angielskiego/ niemieckiego - kompetencje językowe 3 | | | 30 | | | *2* | | 30 | | | *2* | | 30 | | | *2* | | 30 | | | *2* | **120** | *0* | *120* | *0* | *0* | *8* |
| 7 | Ochrona własności intelektualnej | *Zo I* | 10 | | | | *1* | | | | | | | | | | | | | | | | **10** | *10* | *0* | *0* | *0* | *1* |
| 8 | Wykład monograficzny | *Zo I* | 30 | | | | *2* | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | *30* | *0* | *0* | *0* | *2* |
| 9 | Lektorat języka obcego | *Zo I* | | 30 | | | *3* | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | *0* | *30* | *0* | *0* | *3* |
| 10 | Współczesna literatura niemieckojęzyczna/anglojęzyczna | *Zo VI* | | | | | | | | | | | | | | | | 15 | 15 | | | *2* | **30** | *15* | *15* | *0* | *0* | *2* |
| 11 | Polskie i niemieckie miejsca pamięci / Literatura anglojęzyczna dla dzieci i młodzieży | *Zo II* | | | | | | 30 | | | | *2* | | | | | | | | | | | **30** | *30* | *0* | *0* | *0* | *2* |
| 12 | Bezpieczeństwo i higiena pracy | *Z I* | 4 | | | | *0* | | | | | | | | | | | | | | | | **4** | *4* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| **Moduł 2. Przedmioty kierunkowe w zakresie kształcenia translatorskiego** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **885** | **30** | **345** | **510** | **0** | **58** |
| 13 | Wstęp do translatoryki praktycznej | *E I* | 30 | | | | *3* | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | *30* | *0* | *0* | *0* | *3* |
| 14 | Warsztat tłumacza 2 | *Zo I* | | 30 | | | *3* | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | *0* | *30* | *0* | *0* | *3* |
| 15 | Przekład tekstów użytkowych | *Zo I* | | 30 | | | *3* | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | *0* | *30* | *0* | *0* | *3* |
| 16 | Przekład tekstów specjalistycznych | *Zo II-IV* | | | | | | | 30 | | | *4* | | 30 | | | *3* | | 30 | | | *2* | **90** | *0* | *90* | *0* | *0* | *9* |
| 17 | Przekład tekstów literackich | *Zo III* | | | | | | | | | | | | 30 | | | *2* | | | | | | **30** | *0* | *30* | *0* | *0* | *2* |
| 18 | Technologie informacyjne w pracy tłumacza | *Zo II* | | | | | | | | 30 | | *2* | | | | | | | | | | | **30** | *0* | *0* | *30* | *0* | *2* |
| 19 | Komunikacja interpersonalna dla tłumaczy 2 | *Zo II* | | 30 | | | *2* | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | *0* | *30* | *0* | *0* | *2* |
| 20 | Wystąpienia publiczne | *Zo III* | | | | | | | 15 | | | *1* | | | | | | | | | | | **15** | *0* | *15* | *0* | *0* | *1* |
| 21 | Tłumaczenia ustne 2 | *Zo II-III* | | | | | | | 30 | | | *3* | | 30 | | | *3* | | | | | | **60** | *0* | *60* | *0* | *0* | *6* |
| 22 | Projekt translatorski 2 | *Zo III-IV* | | | | | | | | | | | | 30 | | | *3* | | 30 | | | *3* | **60** | *0* | *60* | *0* | *0* | *6* |
| 23 | Praktyka translatorska | *Zo IV* | | | | | | | | 210 | | *9* | | | 180 | | *8* | | | 90 | | *4* | **480** | *0* | *0* | *480* | *0* | *21* |
| **Moduł 3. Przedmioty do wyboru** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **90** | **90** | **0** | **0** | **0** | **6** |
| 24 | Przedmiot do wyboru 1 (Pragmatyka komunikacji, Wprowadzenie do onomastyki) | *Zo I* | 30 | | | | *2* | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | *30* | *0* | *0* | *0* | *2* |
| 25 | Przedmiot do wyboru 2 (Leksykografia w translatoryce i glottodydaktyce, Poststrukturalizm i dekonstrukcja w językoznawstwie - wprowadzenie do postmodernistycznych teorii języka) | *Zo I* | 30 | | | | *2* | | | | | | | | | | | | | | | | **30** | *30* | *0* | *0* | *0* | *2* |
| 26 | Wykład ogólnowydziałowy | *Zo IV* | | | | | | | | | | | 30 | | | | *2* | | | | | | **30** | *30* | *0* | *0* | *0* | *2* |
| RAZEM | | | **134** | **210** | **0** | **30** | *30* | **30** | **165** | **240** | **30** | *30* | **30** | **210** | **180** | **30** | *30* | **15** | **165** | **90** | **30** | *30* | **1589** | **209** | **750** | **510** | **120** | |
| | | | **374** | | | | | **465** | | | | | **450** | | | | | **300** | | | | | | **1589** | | | | | *120* |
| | | | **839** | | | | *60* | | | | | | **750** | | | | *60* | | | | | | | | | | | |